

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы специалитета
по специальности
26.05.05 Судовождение,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Специальный морской английский язык

Специальность: 26.05.05 Судовождение

Специализация: Судовождение на морских и внутренних
водных путях

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1057017
Подписал: заведующий кафедрой Кубрин Сергей Сергеевич
Дата: 12.05.2022

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Дисциплина «Специальный морской английский язык» является основой для овладения в полном объеме компетенциями по дисциплинам: «Судовая деловая переписка», «Спецкурс морского английского языка» и «Документирование транспортной деятельности на английском языке».

В соответствии с терминологией Модельного курса ИМО 3.17 данная дисциплина охватывает курс Special Maritime English.

Изучение данной дисциплины предполагает освоение английского языка на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС;

Умение выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО).

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-7 - Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

Уметь:

использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными

пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (ПК-7).

Владеть:

английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (ПК-7).

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 13 з.е. (468 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов					
	Всего	Семестр				
		№5	№6	№7	№8	№9
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	200	38	26	44	50	42
В том числе:						
Занятия семинарского типа	200	38	26	44	50	42

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации

образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 268 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	семестр 6 6 семестр Пункт 12. Навигационные предупреждения. Пункт 13. Установление путей /маршрутирование. Пункт 14. Скорость Пункт 15. Прилив и глубина Пункт 16. Тропические штормы Пункт 17. Буксиры Пункт 18. Контрольные точки Пункт 19. Погода Раздел С. Специальные указания Пункт 20. Лов рыбы Пункт 21. Вертолеты. Пункт 22. Ледоколы Часть IV. Словарь-разговорник для подачи команд и разговоров на борту судна Пункт 1. Стандартные команды на руль Пункт 2. Стандартные команды в машину Пункт 3. Лоцманская проводка Пункт 4. Маневрирование Пункт 5. Двигатель / движитель Пункт 6. Постановка на якорь и съёмка с якоря 6А. Постановка на якорь 6В. Съёмка с якоря Пункт 7. Постановка к причалу / отход от причала

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	7А. Постановка к причалу 7В. Отход от причала Пункт 8. Радиолокация Пункт 9. Буксиры Пункт 10. Осадка и высота над водой Итого за 6 семестр: 56 часов Экзамен за 6 семестр
2	семестр 7 7 семестр Пособие по аудированию: Вохмянин С.Н. The Utopia's Voyage. Episode 1 Episode 2 Episode 3 Episode 4 Episode 5 Episode 6 Episode 7 Episode 8 Episode 9 Episode 10 Episode 11 Episode 12 Episode 13 Episode 14 Episode 15 Episode 16 Episode 17 Episode 18 Episode 19 Episode 20 Episode 21 Episode 22 Итого за 7 семестр: 84 часа Зачет
3	семестр 5 5 семестр Вохмянин С.Н. «Ведение деловых переговоров на море в объеме Стандартного морского навигационного словаря-разговорника» Предисловие Часть I СМНСП. Общие положения 1. Процедура / определители сообщений 2. Стандартные глаголы 3. Ответы 4. Сообщения о бедствии / срочности / безопасности 5. Разные фразы 6. Повторение 7. Местоположение 8. Курсы

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>9.Пеленги 10.Расстояния. 11. Скорость. 12.Числа 13. Географические названия. 14.Время Дополнительная справочная информация, имеющая общий характер и не упомянутая в части I СМНСП Контрольные вопросы по правилам радиотелефонной связи Часть II СМНСП. Словарь терминов 1. Основные термины. 2. Термины, используемые при установлении путей движения судов. Часть III СМНСП. Словарь-разговорник для внешних переговоров Раздел А. Навигационные опасности, предупреждения, помощь Пункт 1. Предупреждения Пункт 2. Помощь Раздел В. Общие указания Пункт 3. Постановка на якорь..... Пункт 4. Прибытие, постановка к причалу, отход Пункт 5. Курс Пункт 6. Осадка и высота Пункт 7А. Плавание по фарватеру... Пункт 7В. Действия в каналах и шлюзах Пункт 8. Маневрирование..... Пункт 9. Лоцманская проводка Пункт 10. Местоположение. Пункт 11. Радиолокация: судно-судно / берег-судно / судно-берег. Итого за 5 семестр: 52 часа Зачет</p>
4	<p>семестр 8 8 семестр Бобровский В.И.,Вохмянин С.Н.Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013. Lesson 2. Passing Through Narrow Channels and Canals (Прохождение узкостей и каналов) Lesson 3. Anchoring (Постановка судна на якорь) Lesson 4. Mooring (Швартовка судна) Lesson 5. Towing (Буксировка) Lesson 6. Medical Inspection of the Ship (Санитарный осмотр судна) Итого за 8 семестр: 50 часов Зачет</p>
5	<p>семестр 9 9 семестр Бобровский В.И.,Вохмянин С.Н.Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013. Lesson 7. Examining the Ship by the Customs (Таможенный досмотр судна) Lesson 8. Clearing the Ship In (Оформление прихода судна) Lesson 9. The Agent's Arrangements for the Discharging and Loading of the Ship (Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом) Lesson 10. Cargo Work (Грузовые работы)</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	Lesson 11. Reception of Cargo (Loading) (Прием груза при погрузке) Lesson 12. Delivery of Cargo (Discharging) (Сдача груза при выгрузке) Lesson 13. Buying Provisions (Закупка провизии) Lesson 14. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies (Заказ бункерного топлива и техснабжения) Lesson 15. Dry-Docking and Repairs (Докование судна и ремонт) Итого за 9 семестр: 90 часов Экзамен

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Выполнение устных и письменных упражнений основного учебника
2	Подготовка к промежуточной аттестации.
3	Подготовка к текущему контролю.
4	Подготовка к промежуточной аттестации.
5	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Деловой английский на море. С.Н.Вохмянин. Учебное пособие М.:Транслит, 2013- 270 стр + CD	Библиотека АВТ
2	The Utopia's Voyage. С.Н.Вохмянин Учебное пособие	Библиотека АВТ;Электронный ресурс: https://e.lanbook.com/
3	Деловой английский язык для моряков. Бобровский В.И., Вохмянин С.Н. Учебное пособие	Библиотека АВТ
4	Английский язык для судоводителей командного состава издательство «Лань»,2022 г.	Электронный ресурс: https://e.lanbook.com/

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

British Council:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

BBC World Service (Learning English Section):

<http://www.bbc.co.uk/worldwide>

International Maritime Organisation <http://www.imo.org>

United Kingdom (Britain) - Maritime And Coastguard Agency

<http://www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home.htm>

Europe - European Maritime Safety Agency

<http://www.emsa.europa.eu/>

World maritime news <http://worldmaritimeneews.com/>

International Association of Maritime Universities <http://www.iamu-edu.org/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Marlins English Language Test:

Тестирующая программа Полная лицензионная версия

Maritime English Тестирующая и обучающая программа для моряков
Полная лицензионная версия

Англомар Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная лицензионная версия

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Посадочных мест 36.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК Celeron E3400, интерактивная доска, проектор Benq mp515; Монитор Asus VW195NL, Мышь Genius NetScroll 100X, клавиатура Genius KB-06X2

Рабочие места – 1 шт.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированный кабинет английского языка.

Посадочных мест 15.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

системный блок ASUS, монитор SAMSUNG, клавиатура Logitech K120,

мышь Logitech B110)

Рабочие места - 4 шт.

Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Посадочных мест 22.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: проектор Benq mp515, компьютер IntelCeleron®E3400 CPU 2,60 Ghz, 2gbОЗУ;

Монитор AsusVW195NL,

Мышь Genius Net Scroll 100X,

клавиатура GeniusKB-06X2,

Панель управления лингафонным кабинетом PZKL224,

Наушники для лингафонного кабинета PZKL224 – 10 шт. Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Посадочных мест 17.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

Benq mp515,

ПК Intel Celeron E3400; Монитор Samsung SyncMaster, Мышь Genius Net Scroll 100X, клавиатура Genius, Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Рабочие места -1 шт.

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 5, 7, 8 семестрах.

Экзамен в 6, 9 семестрах.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Судовождение» Академии водного
транспорта

С.Н. Вохмянин

Согласовано:

Заведующий кафедрой
Судовождение
Председатель учебно-методической
комиссии

С.С. Кубрин

А.Б. Володин